



**cts**

Krankenhaus **St. Josef**  
Saarbrücken-Dudweiler



„Tag der Offenen Tür“ im Kreißaal und der  
gesamten Frauenklinik am Krankenhaus  
St. Josef Dudweiler  
am 26.09.2010 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr.

Sie sind in guten Händen

■ OFFIZIELL ERÖFFNET

## Krankenhaus St. Josef Dudweiler erstrahlt in neuem Glanz

Geschafft! Mit einer offiziellen Eröffnung feierte das Krankenhaus St. Josef kürzlich das Ende einer dreieinhalb-jährigen Bauzeit. Oberste Zielsetzung der Großbaumaßnahme sind verbesserte Funktionalitäten für beste Medizin und Pflege zum Wohle der Patienten. Gleichzeitig ist eine harmonische und ästhetische Atmosphäre neu geschaffen worden: Körper, Geist und Seele stehen in St. Josef Dudweiler im Einklang.



Ein Schmuckstück: Das neue Eingangsfoyer



Kunst während der Feier

Im Neubau entstand ein neues Eingangsfoyer mit drei offenen Etagen, viel Licht durch Glas und mit dem Bistro „La Cafete“. Von hier aus und mit Hilfe einer freundlich besetzten Rezeption kann sich der Patient oder Besucher weiterorientieren. Angrenzend befindet sich die Patientenaufnahme. In unmittelbarer Nähe befindet sich das Diagnostische Zentrum, das alle diagnostischen Bereiche in einer funktionalen Anordnung umfasst. Für eine verbesserte Notfallbehandlung ist die Liegendaufnahme renoviert und mit zusätzlichen Zimmern erweitert worden.

Im fünften Stock in unmittelbarer Nähe zu den OP-Sälen ist ein neuer Bereich für das ambulante Operieren entstanden. Nach Terminvergabe werden die Patienten aufgenommen, vorbereitet und operiert. Im gleichen Bereich kann der Patient sich nach der Operation ausruhen und dann entlassen



Das Haus von außen mit neuer Glasfassade

werden. Alle Stationen wurden renoviert. Für den Komfort der Patienten wurden so genannte „Service Points“ zur Selbstbedienung mit Café, Tee, Wasser und ähnlichem hergerichtet – Aufenthaltsbereiche wurden renoviert und neu eingerichtet. Sowohl Chefarztambulanzen als auch Verwaltungsräume befinden sich an neuen Standorten. Im Baukomplex der Chefarztambulanzen sind Mieträume für interessierte Kooperationspartner entstanden.



v.li.n.re. Dr. Wolfgang Meunier,  
Moderator Dr. Jürgen Albers (SR)  
und Minister Georg Weisweiler



Sound & Light Show  
im Klinikpark

Das Krankenhaus St. Josef freut sich, diese Mammutbaumaßnahme zwecks einer verbesserten medizinischen, pflegerischen, menschlichen Behandlung und Betreuung zum Wohle der Patienten abgeschlossen zu haben. ■

## ■ TAG DER OFFENEN TÜR

# Tag der Offenen Tür in den Kreißsälen und der Frauenklinik des Krankenhauses St. Josef Dudweiler: Sanfte und sichere Geburt – wie geht das eigentlich?



TAG

Nun sind sie endlich abgeschlossen, die Neu- und Umbauarbeiten der beliebten Kreißsälen und der Frauenklinik des Krankenhauses St. Josef Dudweiler. Und das will die Klinik mit Ihnen feiern – mit einem Tag der Offenen Tür am **Sonntag, 26. September, von 10 bis 17 Uhr.**

Die Entbindungsabteilung und die gesamte Frauenklinik des Krankenhauses St. Josef, bekannt durch die sanfte und sichere Geburt, stellen sich nach umfangreichen Renovierungsarbeiten vor. Seit Bestehen der geburtshilflich-gynäkologischen Fachabteilung am Krankenhaus St. Josef ermöglichen und fördern alle Mitarbeitenden eine Geburtshilfe, die nach wie vor den natürlichen Vorgang der Geburt lebt - unterstützt mit den modernen Standards medizinisch-technischer Sicherheit im Hintergrund.

Seit Mitte der 80-er Jahre wird in Dudweiler eine Geburtshilfe praktiziert, die dem Leitgedanken der sanften Geburt entspricht. Dazu tragen besonders die Beleghebammen einen großen Teil bei (siehe Seite 4), das Rooming-in rund um die Uhr sowie die Stillförderung. Beim Rooming-in wird den

Müttern und Vätern oder anderen Bezugspersonen ermöglicht, mit ihrem Kind auf der Säuglingsstation zu übernachten. In den neuen, modern gestalteten Kreißsälen in behaglicher Atmosphäre wird diese Philosophie nach wie vor mit allen modernen Hilfsmitteln der Geburtserleichterung gelebt.



Chefärzte Prof. Klaus-J. Neis,  
Ariane Pém

Auf dem Programm des Tages der Offenen Tür stehen unter anderem geführte Rundgänge, bei denen Ärzte, Pflegepersonal und Hebammen Ihnen Rede und Antwort stehen. Außerdem erwarten Sie Ultraschall für schwangere Besucherinnen, eine Modenschau für Kinder, ein Notarztwagen und vieles mehr. Für die Kinder gibt es eine Spielecke und einen Kinderclown.

**Kommen Sie vorbei, schauen Sie sich die Neuerungen vor Ort an und lernen Sie unser Geburtshilfe-Team kennen – wir freuen uns auf Ihren Besuch!** ■



## ■ RUNDUM-RENOVIERUNG

# Kreißsaal und Bettenstation der berühmten Geburtshilfe von St. Josef Dudweiler rundum renoviert



Herzlich willkommen: der neue Empfang im Kreißsaal



Komfortable, beruhigende Räume: Stillzimmer

## DER OFFENEN TÜR

Für die viel geschätzten werdenden Mütter und Eltern der berühmten Geburtshilfe des St. Josef Krankenhauses in Dudweiler sind umfangreiche Baumaßnahmen der Kreißsäle und des gesamten Entbindungsbereiches getätigt und längst fertig gestellt worden. Das Ergebnis: eine wohltuende Atmosphäre, komfortable, beruhigende Räume, funktionale und zugleich inspirierende Bereiche, eingebettet in die traditionsreiche Methode der sanften Geburt von St. Josef eingeführt – eine Oase, die dem Beginn des Lebens seinem würdigen Rahmen bietet.

Neben der ästhetischen Dimension dieser Umbauten stand im Mittelpunkt weiterhin der natürliche Geburtsverlauf mit freien Hebammen und Ärzten, kombiniert mit modernster Apparatedizin, die im Hintergrund stets bereit steht und eine größtmögliche Sicherheit für Mutter und Kind gewährleistet. Zu diesem Konzept gehört die enge Zusammenarbeit mit einem Neonatologen (Kinderarzt), der täglich vor Ort ist und bei Bedarf bei einer Geburt zur Seite steht.

Zur herzlichen Begrüßung der werdenden Mutter und der Eltern ist ein neuer Empfangsbereich mit Hotelcharakter entstanden, eine Art Lounge- und Wartebereich. Kinder können sich in unmittelbarer Nähe gerne aufhalten, spielen und auf das Geschwisterchen warten. Auch ein neues Elternzimmer ist im Bereich der Kreißsäle geschaffen worden, in dem die Eltern sich mit dem Kind zurückziehen und ihre ersten gemeinsamen Momente erleben dürfen.

Neben den Kreißsälen sind ebenfalls die Wöchnerinnenstation samt Wehenzimmer für Eltern, Rooming-In-Möglichkeiten, Buffetraum und Rückzugsbereiche geschaffen und erweitert worden.

In diesen renovierten Räumen trifft Tradition auf Funktionalität, modernste Medizin auf menschliche, individuelle Pflege. Die Geburtshilfe von St. Josef Dudweiler freut sich, sich den werdenden Müttern neu zu präsentieren.



## ■ BELEGHEBAMMEN

# Beleghebammen – Für eine entspannte und individuelle Geburtsbegleitung im Kreißsaal des Krankenhauses St. Josef



„Für meine zweite Geburt habe ich mir eine Beleghebamme gesucht“, erzählt Kerstin, 35 Jahre alt und im vierten Monat mit ihrem zweiten Kind schwanger. „Mir ist es wichtig, eine Hebamme an meiner Seite zu wissen, die mich durch meine Schwangerschaft hindurch begleitet und zu der ich ein vertrautes Verhältnis aufbauen kann.“ In dieser außergewöhnlichen Lebensphase eine solche Vertrauensperson an seiner Seite zu wissen, davon träumen immer mehr Frauen – und lassen sich deshalb von einer Beleghebamme betreuen: Die ist von Anfang an für die Schwangere da, führt die Vorsorgeuntersuchungen durch – kurz vor der Geburt auch direkt zuhause bei der Mutter in spe – und ist auch Ansprechpartnerin für die eigenen Vorstellungen vom Geburtsverlauf.

Gut zu wissen, dass es einen alternativen Weg zwischen Hausgeburt und Geburt im Krankenhaus gibt. Viele Frauen wünschen sich eine Ansprechpartnerin, die sie in der Schwangerschaft, während der Geburt und in den ersten Wochen mit Baby individuell und kompetent betreut. Bei Hausgeburten suchen die Frauen sich „ihre“ Hebamme aus – bei einer Klinikgeburt im Krankenhaus St. Josef ist dies ebenfalls möglich und das verbindet: Sicherheit der Klinik mit ihrem ärztlichen Team und dem Kooperations-Kinderarzt mit dem Individuellen und Besonderen – der Hebamme. Die Beleghebamme ist der Schwangeren vor der Geburt persönlich bekannt und sie wird von den werdenden Eltern, von zuhause oder im Kreißsaal, telefonisch informiert und kommt dann auf deren Wunsch zur Geburtsbegleitung ins Krankenhaus und bleibt – ohne Schichtwechsel – bis zur Geburt und darüber hinaus.

Schwangere sind Unikate – Hebammen auch! In einem Kreißsaal mit 8 oder 12 festangestellten Hebammen wissen Schwangere bei Ankunft in der Klinik nicht, welche Hebamme sie letztendlich bei der Geburt betreuen wird. Sie können sich die Kreißsaalhebamme faktisch nicht aussuchen. Dies ist bei der Beleghebamme anders. Das Krankenhaus St. Josef arbeitet mit vielen freien Beleghebammen, und jede Frau findet, dass „ihre“ persönlich am „besten“ oder „sympathischsten“ ist. ■

## BELEGHEBAMMEN

### Hebammenpraxis Saarbrücken-Jägersfreude, Tel.: 06 81 / 37 36 02

Tatjana Ewen, Tel.: 06 81 / 9 71 72 7  
Waltraud Gehl, Tel.: 06 81 / 3 90 48 64  
Cecil Koch, Tel.: 01 60 / 91 65 65 97  
Sabine Schneider, Tel.: 01 72 / 6 83 10 21  
Carmen Schweitzer, Tel.: 0 68 97 / 6 57 50  
Sabine Gerstner-Riewer, Tel.: 0 68 98 / 73 32

### Hebammenpraxis Ringelblume St. Ingbert, Tel.: 0 68 94 / 99 04 61

Birgit Schattle-Krächan, Gabriele Lauer und Tanja Hess

### Saarbrücker Hebammenpraxis, Tel.: 06 81 / 3 79 84 99

Frau Martina Felix, Tel.: 0 68 42 / 89 19 09

### Praxis für Körperarbeit St. Arnual

Judith Gehr, Tel.: 06 81 / 4 16 35 76

### Freie Hebammen

Violetta Platek, Tel.: 0 68 27 / 30 29 83  
Ulrike Stitz, Tel.: 01 70 / 1 89 80 4

Informationsabende „Geburt bewusst erleben“ finden jeden 3. Mittwoch und jeden 4. Donnerstag im Monat in der Cafeteria der Klinik statt. Weitere Infos: [www.krankenhaus-dudweiler.de](http://www.krankenhaus-dudweiler.de) / Tel.: 0 68 97 / 7 99 14 30